

# КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

вул. Грушевського, 12/2, Київ, 01008,  
тел. (044) 256 7624, телефакс (044) 254 0584,  
www.kmu.gov.ua



# CABINET OF MINISTERS OF UKRAINE

12/2 M. Hrushevskogo str., 01008, Kyiv, Ukraine  
tel. (044) 256 7624, fax (044) 254 0584,  
www.kmu.gov.ua

№ 5529/0/2-22 від 26.02.2022

## Повідомлення

Шановні партнери, дорогі Друзі! Україна зараз відчайдушно бореться з російськими окупантами, боронячи свою землю, потерпаючи при цьому від значного руйнування агресором не лише критичної, на його погляд, інфраструктури, а й житлові райони, що вже призвело до великих втрат серед мирного населення. Нам, як ніколи, сьогодні потрібна Ваша допомога, будь-яка допомога. Українці боронять свою землю, нація зараз стала об'єднаною перед обличчям ворога, всі, від малого до дорослого, як один стали пліч о пліч для забезпечення свободи і суверенітету своєї Батьківщини.

Ми, Українці, вдячні за Вашу тверду позицію, яку увесь цивілізований світ вже продемонстрував та продовжує демонструвати, та будемо дуже вдячними за будь-які прояви підтримки не лише словом, а й матеріально. Потребуємо допомоги в таких напрямках:

### Фінансовим:

Реквізити офіційного спеціального рахунку: UA843000010000000047330992708

*Рахунок – мультивалютний, він створений та відкритий як для переказу коштів від міжнародних партнерів та донорів – у іноземній валюті (доларах США, євро, британських фунтах, швейцарських франках, австралійських, канадських доларах, юані Женьміньбі та єнах), так і від українського бізнесу та громадян – у національній валюті. Деталі: <https://bank.gov.ua/ua/news/all/natsionalniy-bank-vidkriv-spetsrahunok-dlya-zboru-koshtiv-na-potrebi-armiyi>*

### Гуманітарним:

Різнманітні товари для громадян та військових.

Контактні телефони:

+380 630690294

+380 630690295

[aid@me.gov.ua](mailto:aid@me.gov.ua)

**Кінцевим отримувачем всієї гуманітарної допомоги, яка надійде до України, є виключно Український Народ!!!**

*Перелік першочергових потреб додається та постійно оновлюється.*

Віце-прем'єр-міністр з питань  
європейської та євроатлантичної  
інтеграції України,  
Уповноважена з питань координації  
гуманітарної допомоги

**Ольга СТЕФАНШІНА**

## **Message**

Dear partners, dear friends! Ukraine is now bravely fighting the Russian occupiers, defending its land, while suffering significant damage not only to critical infrastructure but also residential areas, which has already led to heavy casualties among the civilian population. We need your help today more than ever, any help. Ukrainians are defending their home land, the nation is now united in the face of the enemy, and all, from young to old, as one stood side by side to ensure the freedom and sovereignty of their homeland.

We, Ukrainians, are grateful for your firm position, which is demonstrated time and again by the whole civilized world, and we will be very grateful for any manifestations of support not only in words but also materially. We need help in the following areas:

### **Financial:**

Details of the official special account: **UA843000010000000047330992708**

*The account is multi-currency, it is created and opened for the transfer of funds from international partners and donors - in foreign currency (US dollars, euros, British pounds, Swiss francs, Australian, Canadian dollars, RMB yuan and yen), and from Ukrainian business and citizens - in the national currency*

*Details: <https://bank.gov.ua/ua/news/all/natsionalniy-bank-vidkriv-spetsrahunok-dlya-zboru-koshtiv-na-potrebi-armiyi>*

### **Humanitarian:**

Various goods for citizens and the military.

*Contact numbers:*

+380 630690294

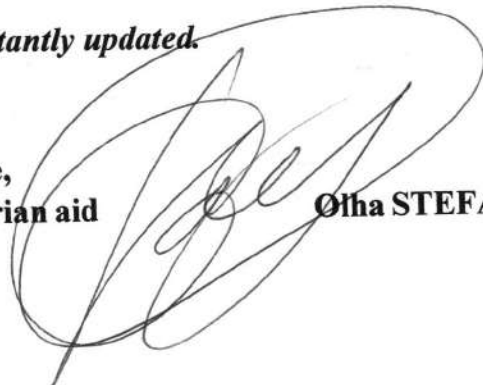
+380 630690295

*aid@me.gov.ua*

**The final recipient of all humanitarian aid that will come to Ukraine is exclusively the Ukrainian people!!!**

*The list of priority needs is added and constantly updated.*

**Deputy Prime Minister for European  
and Euro-Atlantic Integration of Ukraine,  
Authorized for coordination of humanitarian aid**



**OIha STEFANISHYNA**

## ІНФОРМАЦІЯ

### про першочергові потреби в гуманітарній допомозі

Вид допомоги	Кількісна потреба
Одяг/взуття чоловічий, жіночий, дитячий	15 тис. тонн
Одяг форменний	40 тонн
Термобілизна	15 тонн
Ковдри	7 млн. шт.
Постільна білизна	9 тис. тонн
Продукти харчування	200 тис. тонн
Питна вода	500 тис. л
Посуд	2 тис. тонн
Посуд одноразовий	8 тис. тонн
Засоби для надання першої медичної допомоги	5 тис. тонн
Будівельні матеріали	100 тис. тонн
Меблі	30 тис. тонн
Каремати, намети, матраци, спальні мішки	25 тис. тонн
Прилади для опалення наметів, обігрівачі	5 тис. тонн
Засоби гігієни, прокладки урологічні, пелюшки, підгузки	3 тис. тонн
Ліхтарі, автономні лампи	50 тонн
Батарейки, паввербанки, акумулятори	20 тонн
Генератори	50 тис. штук
Інвалідні візки (дитячі і дорослі), ходунки, ролатори, милиці	100 тис. штук
Ліжка лікарняні	50 тис. штук
Біотуалети	50 тис. штук
Аптечки	500 тис. штук
Транспортні засоби з високою прохідністю та для перевезення людей	2 тис. одиниць
Засоби зв'язку (мобільні телефони, рації, радіостанції, радіоприймачі)	500 тис. штук
Свічки	50 тис. тонн
Ноутбуки та планшети (з максимально можливим строком автономної роботи)	200 тис. штук
Розкладні ліжка	7 млн. штук
Тара для рідин місткістю 10 та 20 літрів (каністри для води, палива, мастила)	100 тис. штук
Захисна амуніція (каска, бронежилети, тактичні рюкзаки, сухпайки)	200 тис. штук
Паливо (бензин, дизель, мастило)	500 тис. тонн

**INFORMATION**  
**on the priorities of humanitarian aid needs**

Type of aid	Quantity
Clothes and footwear ladies'/men's/ children's'	15 K tons
Uniform clothes	40 tons
Thermal underwear	15 tons
Blankets	7 mln items
Beddings	9 K tons
Food stuff	200 K tons
Drinking water	500 K liters
Tableware	2 K tons
Disposable	8 K tons
First aid	5 K tons
Building materials	100 K tons
Furniture	30 K tons
Karemats, tents, mattresses, sleeping bags	25 K tons
Tent heaters, heaters	5 K tons
Hygiene products, women pads, diapers, nappies	3 K tons
Torches, standalone lamps	50 tons
Batteries, power banks	20 tons
Generators	50 K items
Wheelchairs (children and adults), walkers, rollers, crutches	100 K items
Hospital beds	50 K items
Biotoilets	50 K item
First aid kits	500 K items
Off-road vehicles and for transporting people	2 K items
Communications (mobile phones, walkie-talkies, radio transmitters, radios)	500 K items
Candles	50 K tons
Laptops and tablets (with the maximum possible battery life)	200 K items
Folding beds	7 mln items
Containers for liquids with a capacity of 10 and 20 liters (canisters for water, fuel, lubricants)	100 mln items
Protective ammunition (helmets, bulletproof vests, tactical backpacks, dry rations)	200 mln items
Fuel (petrol, diesel, oil)	500 K tons